

Prefazione

- *“Por Una Cabeza” è un tango argentino composto nel 1935 da Carlos Gardel*

Il presente lavoro è realizzato per cinque chitarre.

L’elaborazione, opportunamente progettata sulla base di differenziate capacità operativo-strumentali, permette la partecipazione degli allievi sin dal primo approccio alla chitarra e rappresenta un valido strumento didattico per le esercitazioni di musica d’insieme nei Corsi ad Indirizzo Musicale della Scuola Secondaria di Primo Grado e nei Licei Musicali.

L’arrangiamento rispetta l’originalità del brano: tema principale (I chitarra), controcanto (II-III chitarra), basso (IV chitarra), parte armonica/accordale di accompagnamento (V chitarra).

In aggiunta alle parti staccate della partitura è realizzata una parte in chiave di basso.

La diteggiatura indicata può essere personalizzata in funzione delle specifiche esigenze didattiche o preferenze timbriche dell’esecutore.

Lo studio e l’esecuzione di questo Tango, opportunamente guidati dal Maestro, permettono di raffinare le competenze ritmico-espressive relative alle danze e forniscono occasioni di maturazione interpretativa.

Maria Ivana Oliva

Preface

- *“Por una cabeza” is an Argentinian tango written by the musician Carlos Gardel in 1935*

The following work is originally carried out for five guitars.

The development of this piece is appropriately planned on account of the differentiated operative and instrumental skills. It allows pupils to participate since when they first start playing guitar. So, it is valid educational tool which can be useful for practicing ensemble music in Musical Courses in Middle or Secondary schools and Music Academies.

The musical arrangement follows the originality of the piece: the main theme (I guitar), controcanto (II -III guitar), bass (IV guitar), harmonic part/ accompaniment (V guitar).

In addition of the single sheets of the whole score are made a version in the bass clef.

The fingering indicated can be customized according to the specific educational needs or tonal preferences of the performer.

The practice and the performance of this tango, properly directed by the teacher, enable to shape the rhythmic and expressive abilities in relation to the musical dance genres and provides occasions to mature in terms of interpretation skills.

Maria Ivana Oliva

Carlos Gardel (1890-1935)

POR UNA CABEZA (Tango)

per cinque chitarre o ensemble di chitarre

Arrangiamento e diteggiatura
a cura di Maria Ivana Oliva

Chitarra 1

mf

Chitarra 2

Chitarra 3

Chitarra 4

Chitarra 5

The first system of the musical score for five guitars. It consists of five staves labeled Chitarra 1 through Chitarra 5. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. Chitarra 1 has a melodic line starting with a rest, followed by eighth and sixteenth notes, with a dynamic marking of *mf*. Chitarra 2 has a similar melodic line. Chitarra 3 has a simple harmonic accompaniment. Chitarra 4 and Chitarra 5 have a rhythmic accompaniment consisting of eighth notes and chords.

Ch 1

Ch 2

Ch 3

Ch 4

Ch 5

The second system of the musical score, starting at measure 5. It consists of five staves labeled Ch 1 through Ch 5. The notation continues from the first system, with Ch 1 playing a melodic line and Ch 2-5 providing harmonic and rhythmic support.